



РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА



**ИСТОРИЯ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
КУЛЬТУРЫ
В АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТАХ**

СБОРНИК СТАТЕЙ

Выпуск 1





РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

ИСТОРИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ КУЛЬТУРЫ В АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТАХ

Сборник статей

Выпуск 1

**Санкт-Петербург
2020**

УДК [93+930.85-051:930.25](470+571)"17/20"(082)
ББК 63.3(2)-8я43+79.3я43
И90

История отечественной культуры в архивных документах : сборник статей [научной конференции, 24 апреля 2019 г.] / Российская национальная библиотека ; [составитель и редактор: Е. А. Михайлова ; редактор: С. А. Давыдова]. – Вып. 1. – Санкт-Петербург : Российская национальная библиотека, 2020. – 172 с.

Составитель и ответственный редактор: Е. А. Михайлова
Рецензенты: М. А. Шibaев, В. В. Горячих
Редактор: С. А. Давыдова

Сборник статей содержит исследования, посвященные изучению рукописных документов, связанных с деятелями отечественной истории и культуры XVIII–XXI вв. и хранящихся в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки, а также других архивохранилищах. В основе статей — материалы докладов, прочитанных на научной конференции «История отечественной культуры в архивных документах». Конференция проходила в Российской национальной библиотеке 24 апреля 2019 г.

Сборник адресован историкам, филологам, искусствоведам и другим исследователям, занимающимся изучением архивных материалов XVIII–XXI вв., а также всем интересующимся историей культуры нашей страны.

Печатается по постановлению Редакционно-издательского совета РНБ

Подписано к печати 29.06.2020. Формат 60×84/16. Бумага писчая.
Усл. печ. л. 11,0. Уч.-изд. л. 10,0. Заказ № 35

Издательство Российской национальной библиотеки.
Отдел оперативной полиграфии РНБ.
191069, Санкт-Петербург, Садовая ул., 18.

ISBN 978-5-8192-0582-2

© Российская национальная библиотека, 2020
© Коллектив авторов, 2020

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя 5

История России

Захарова И. М. Династия купцов Турыгиных в материалах фонда рукописей и документов Отдела истории русской культуры Государственного Эрмитажа 10

Карамышев О. М. Дневник Н. Ф. Фан-дер-Флита в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки как комплексный источник по истории второй половины XIX века 26

Малинина И. В. Об одном письме архиепископа Калужского Феофилакта 35

Фетисенко О. Л. Братья Константин и Владимир Леонтьевы в изданиях А. А. Краевского 46

Музыка. Изобразительное искусство

Рамазанова Н. В. Светские аранжировки Н. А. Римского-Корсакова 58

Михайлова Е. А. Неосуществленные оперные замыслы Н. А. Римского-Корсакова (по материалам Отдела рукописей Российской национальной библиотеки) 67

Кузина О. П. Архивная коллекция в собрании Российского национального музея музыки 78

Смирнова М. А. Материалы художника П. А. Черкасова в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки 90

Россия — Восток — Запад

Васильева О. В. «...В вас один недостаток, ...вы слишком добры»: Российский консул в Смирне Спиридон Юрьевич Дестунис 99

Гусарова Е. В. Е. П. Ковалевский и его предшественники в исследовании северо-восточной Африки: вклад в науку и культуру (по архивным материалам Отдела рукописей Российской национальной библиотеки) 111

Грушевой А. Г. А. А. Дмитриевский в должности секретаря Совета Императорского Православного Палестинского Общества (по материалам Российской национальной библиотеки и Архива внешней политики Российской империи) 120

Елагина Н. А. Поэзия Виктора Гюго в русских переводах (по материалам архива М. Л. Лозинского) 130

<i>Озерков Д. Ю. Паспорт Джакомо Кваренги 1779 года в собрании Отдела рукописей Российской национальной библиотеки</i>	<i>143</i>
Именной указатель.....	147
Список сокращений	155
Сведения об авторах.....	157
Иллюстрации	159

От составителя

«Созерцая рукописи выдающихся людей прошлого, я как бы по волшебству становлюсь их современником», — писал великий Гете¹. И действительно, только рукопись дает истинную связь с прошлым, позволяет погрузиться в давно ушедшую эпоху; только подлинный документ представляет исторический момент таким, каким он был на самом деле, а исторического деятеля — без недомолвок и прикрас, но со всеми его достоинствами. Именно поэтому своего рода «храмами» исторической науки становятся архивохранилища и рукописные отделы музеев, библиотек и других государственных учреждений. Одно из крупнейших — первое в России государственное хранилище рукописных памятников, открытое для их изучения, — «Депозитарий манускриптов», ныне — Отдел рукописей Российской национальной библиотеки.

Отдел хранит уникальные памятники письменности разных эпох и цивилизаций: древнеегипетские папирусы, книги на пальмовых листьях, дощечках, холсте, манускрипты восточной рукописной традиции; западноевропейские средневековые кодексы, грамоты и письма королей, выдающихся государственных мужей и деятелей литературы и искусства Франции, Германии, Испании и других европейских стран; славянские и древнерусские рукописные книги, акты и грамоты². Но все же самая крупная коллекция Отдела рукописей РНБ — материалы по истории отечественной культуры XVIII–XXI вв.: литературы, театра, музыки, изобразительного искусства, науки и т. д. Архивные документы составляют собрания и многочисленные личные фонды представителей известных дворянских фамилий, государственных, общественных и духовных деятелей, дипломатов, военных, ученых и историков, издателей, писателей и поэтов, драматургов, публицистов, композиторов, художников, архитекторов, скульпторов, режиссеров, певцов и других творцов истории России и русской культуры.

Архивные фонды очень разнообразны по составу. Особо следует выделить мемуары, дневники и эпистолярное наследие как выдающихся деятелей истории и культуры, так и малоизвестных и даже вовсе неизвестных людей — документы незаменимы для восстанов-

¹ Цит. по: Цвейг С. Смысл и красота рукописей // Цвейг С. Собр. соч.: в 7 т. М., 1963. Т. 7. С. 341.

² Об истории отдела и ее коллекции см.: «Жемчужина в короне». Отдел рукописей Российской национальной библиотеки. 1805–2005. СПб., 2005.

ления исторических событий и биографий отдельных личностей, для понимания историко-культурного контекста. Важным источником при изучении истории и культуры России становятся и изобразительные материалы: рисунки, акварели, книжные иллюстрации, эскизы театральных декораций и костюмов, шаржи и карикатуры, фотографии.

Сложно переоценить значение творческих рукописей. Только они дают возможность понять, как создавалось то или иное художественное сочинение, какие были найдены варианты воплощения замысла и почему некоторые из них отвергались автором — такие рукописи позволяют заглянуть в «творческую лабораторию» художника. Работая с черновиками и творческими манускриптами, мы следуем за мыслью автора, начинаем его лучше понимать, чувствовать — и это приводит к иному качеству в изучении конкретных произведений искусства, к лучшему осмыслению творчества в целом.

Изучением рукописного наследия деятелей отечественной истории и культуры уже много лет занимаются историки-архивисты, искусствоведы, литературоведы и другие исследователи. О работе архивиста хорошо сказал М. Ю. Лотман: «Настоящая научная... работа состоит не в том, чтобы найти рукопись, которую никто не видал. <...> Настоящая архивная работа сродни диагностике: разрозненные симптомы, интуиция врача, предшествующий опыт — все вместе есть то, что позволяет из ничего не значащих отдельно фактов слепить значащую картину»³. Результаты этих исследований — представление той самой «значащей картины» — находят отражение в статьях и публикациях, а также в докладах на конференциях. Весомый вклад в выявление и изучение рукописных документов, хранящихся в Отделе рукописей РНБ, внесли его сотрудники⁴.

³ Лотман М. Ю. Воспитание души. СПб., 2005. С. 130.

⁴ В РНБ (ранее — ГПБ) постоянно издавались сборники научных трудов, предназначенные для обзоров, публикаций и исследований документов из всех коллекций Отдела рукописей, в том числе и материалов по истории отечественной культуры. Авторами статей выступали, главным образом, сотрудники Отдела рукописей. Среди таких изданий — серии «Проблемы источниковедческого изучения рукописных и старопечатных фондов», «Источниковедческое изучение памятников письменной культуры», сборники статей «Из истории рукописных и старопечатных собраний (Исследования. Обзоры. Публикации)» (Л., 1979), «Исследования памятников письменной культуры в собраниях и архивах отдела рукописей и редких книг» (Л., 1988) и др. Но были и специальные издания, посвященные изучению архивных материалов по истории России и отечественной культуры XVIII–XXI вв., такие, как «Проблемы источниковедческого изучения истории русской и советской литературы» (Л., 1989), «Источниковедческое изучение памятников пись-

Российская национальная библиотека постоянно проводит научные форумы, которые дают возможность обнародовать результаты своих исследований. Отдел рукописей имеет и свою специализированную конференцию, посвященную изучению рукописных памятников, — «Депо манускриптов», где сотрудники Отдела делятся результатами научной работы, а также рассказывают о поступивших новых собраниях и отдельных документах.

Поскольку Отдел рукописей хранит одну из самых значительных в России коллекций славянской и древнерусской рукописной книги, традиционным стало проведение двух ежегодных конференций международного значения: «Загребинские чтения», посвященные вопросам изучения средневековой славянской книжной культуры, и «Бражниковские чтения», представляющие результаты исследований рукописных памятников церковно-певческого искусства⁵. Однако в последние годы все отчетливее ощущалась необходимость создания подобного ежегодного научного форума, который мог бы объединить исследователей архивных документов по истории отечественной культуры и привлечь крупных специалистов не только из Петербурга, но и из других городов и научных учреждений. Ведь благодаря богатейшей источниковой базе по изучению истории и культуры России XVIII–XXI вв., которую дают материалы Отдела рукописей РНБ, происходит развитие отдельных областей таких наук, как история, филология, искусствоведение.

Первая конференция «История отечественной культуры в документах Отдела рукописей Российской национальной библиотеки», приуроченная к 100-летию со дня основания государственной архивной службы России, была проведена в апреле 2018 г.⁶ Помимо сотрудников Отдела рукописей РНБ в ней приняли участие ученые

менной культуры в собраниях и архивах ГПБ. История России XIX–XX веков» (Л., 1991). По материалам международной научной конференции «История в рукописях — рукописи в истории», приуроченной к 200-летию со дня основания Отдела рукописей РНБ, было издано несколько сборников статей, в том числе «Рукописное наследие деятелей отечественной культуры XVIII–XXI вв.» (СПб., 2007). Изучению документов и творческих рукописей отечественных музыкантов посвящен ряд статей в сборниках серии «Рукописные памятники»: «Из истории музыкальной культуры» (вып. 5. СПб., 1999) и «Мировая музыкальная культура в фондах Отдела рукописей Российской национальной библиотеки» (вып. 10. СПб., 2006).

⁵ Основными организаторами «Бражниковских чтений» выступают Санкт-Петербургская государственная консерватория и Российская национальная библиотека.

⁶ Программу конференции «История отечественной культуры в документах Отдела рукописей Российской национальной библиотеки» (2018 г.) см. на сайте ОР РНБ. URL: <http://nlr.ru/manuscripts/dep/artupload/ruc/article/RA361/NA10927.pdf> (дата обращения: 27.01.2020).

из Санкт-Петербургского Института истории РАН и Института русской литературы (Пушкинского дома) РАН. Программа получилась насыщенной и содержательной, охватила широкий круг тем и вызвала живой интерес как исследователей, так и тех, кому небезразлична история культуры России.

Через год, 24 апреля 2019 г., прошла вторая научная конференция «История отечественной культуры в архивных документах». Результатами своих изысканий в области отечественной истории и культуры XVIII–XXI вв. поделились историки, филологи, искусствоведы, музыковеды и другие исследователи из Санкт-Петербурга, Москвы и Великого Новгорода. Авторами докладов выступили сотрудники Российской национальной библиотеки, Государственного Эрмитажа, Санкт-Петербургского государственного университета, Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН, Российского государственного архива Военно-Морского Флота, Выставочного комплекса «Гознак», Российского национального музея музыки и других учреждений⁷. Материалы значительной части докладов, прозвучавших на этой конференции, представлены в настоящем сборнике статей.

Структура сборника соответствует структуре конференции: три крупных раздела — «История России», «Музыка. Изобразительное искусство» и «Россия — Восток — Запад» — соответствуют трем тематическим заседаниям, состоявшимся в рамках научного форума.

Статьи, представленные в первом разделе, помогают лучше понять и оценить значение важных событий отечественной истории, проясняют биографии известных исторических деятелей. В основе исследований — дневники, письма и сохранившиеся документы представителей разных профессий и сословий.

Второй раздел сборника посвящен представителям русского искусства и их творческому наследию. Поскольку 2019 г. был ознаменован юбилеем Н. А. Римского-Корсакова, раздел открывают статьи, знакомящие с творческими рукописями и другими документами этого выдающегося композитора. Мир изобразительного искусства отражен в статье, посвященной художнику П. А. Черкасову.

Культурные, торговые, дипломатические, научные связи российских деятелей с зарубежными странами, а также выдающихся пред-

⁷ Полную программу II научной конференции «История отечественной культуры в архивных документах» (2019 г.) см. на сайте ОР РНБ. URL: <http://nlr.ru/manuscripts/dep/artupload/ruc/article/RA1946/NA16055.pdf> (дата обращения: 27.01.2020).

ставителей западных стран с Россией стали основой тематики статей третьего раздела «Россия — Восток — Запад». Здесь же затронута и проблема переводов иностранных поэтических текстов на русский язык.

Основными источниками для публикуемых исследований послужили архивные фонды Отдела рукописей РНБ. Но авторы привлекали также материалы и из других архивохранилищ Петербурга, Пскова и Москвы (РГИА, ОР ГРМ, ОИРК ГЭ, ЦГИА СПб, ГАПО, ГЛМ, АВПРИ и др.). Несколько статей сборника посвящены отдельным документам, которые вводятся в научный оборот (статьи И. В. Малининой, О. М. Карамышева, Д. Ю. Озеркова). Для других исследовательских задач необходима работа с целым комплексом архивных материалов: восстановление биографии исторических личностей (статьи И. М. Захаровой, М. А. Смирновой), раскрытие важных направлений их научной или служебной деятельности (материалы О. Л. Фетисенко, О. В. Васильевой, Е. В. Гусаровой, А. Г. Грушевого), попытка приоткрыть завесу над тайнами творчества (исследовательские очерки Н. В. Рамазановой, Е. А. Михайловой, Н. А. Елагиной). Обзорная статья О. П. Кузиной знакомит с архивной коллекцией одного из крупнейших в России музеев, хранящих материалы по истории музыкальной культуры нашей страны, — Российского национального музея музыки.

Хочется надеяться, что конференция «История отечественной культуры в архивных документах» станет крупной площадкой для ежегодной встречи исследователей и обмена результатами научных разысканий в этом тематическом направлении. Публикация же статей призвана привлечь внимание к значимости архивных документов как источника по истории России и отечественной культуры XVIII–XXI вв., познакомить с обнаруженными материалами и сюжетами, дать импульс к новым научным исследованиям и открытиям. Сборник рассчитан не только на ученых-специалистов: издание может быть адресовано широкому кругу читателей, увлеченных изучением истории и культуры нашей страны.

Е. А. Михайлова